



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1995/11
29 March 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Третья сессия

11-28 апреля 1995 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И МЕХАНИЗМЫ

Доклад Межсессионной специальной рабочей группы по финансовым
вопросам Комиссии по устойчивому развитию

(Нью-Йорк, 6-9 марта 1995 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ		1 - 4
3		
I. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОЛИТИКА И ФИНАНСОВЫЕ ПОТОКИ .	5 - 13	3
II. НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА И МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ	14 - 25	5
III. НОВЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ МЕХАНИЗМЫ МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ		
26 - 30 7		
IV. ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО СЕКТОРАЛЬНЫМ И МЕЖСЕКТОРАЛЬНЫМ НАПРАВЛЕНИЯМ, ОПРЕДЕЛЕННЫМ В ПОВЕСТКЕ ДНЯ НА XXI ВЕК	31 - 38	8
V. МАТРИЦА ВАРИАНТОВ И ИНСТРУМЕНТОВ ПОЛИТИКИ . .	39 - 41	9

* E/CN.17/1995/1.

VI.	ОСНОВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ВЫНОСИМЫЕ НА РЕШЕНИЕ .	42	10
-----	--	----	----

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	43 - 50	12
A.	Открытие и продолжительность сессии	43 - 46	12
B.	Состав участников	47	12
C.	Выборы должностных лиц	48	12
D.	Повестка дня и организация работы	49	12
E.	Документация	50	13
	<u>Приложения</u>		
I.	СОСТАВ УЧАСТНИКОВ		14
II.	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ		18

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад Межсессионной специальной рабочей группы по финансовым вопросам Комиссии по устойчивому развитию не является согласованным текстом; однако его содержание было предметом тщательного обсуждения. В соответствии с кругом ведения Рабочей группы, определенным Комиссией, в настоящем докладе основное внимание уделяется ключевым вопросам и выводам и предлагаются возможные рекомендации и варианты политики для рассмотрения Комиссией на ее третьей сессии.

2. Во исполнение своего мандата Рабочая группа рассмотрела вопрос о финансировании устойчивого развития в контексте Повестки дня на XXI век 1/ с уделением особого внимания международной политике и финансовым потокам, национальной политике и мобилизации ресурсов, новым финансовым механизмам и вопросам финансирования деятельности по секторальным и межсекторальным направлениям. Кроме того, обсуждалась матрица вариантов и инструментов политики.

3. Обсуждения в Рабочей группе проходили на основе доклада Генерального секретаря о финансовых ресурсах и механизмах финансирования устойчивого развития: обзор текущих вопросов и событий (E/CN.17/1995/8) и справочных документов, включая доклад второго Совещания группы экспертов по финансовым аспектам Повестки дня на XXI век, состоявшегося в Глен-Кове, штат Нью-Йорк (15-17 февраля 1995 года), и доклад Председателя о работе Практикума по экономическим инструментам устойчивого развития, состоявшегося в Прухонице, Чешская Республика (12-14 января 1995 года).

4. Рабочая группа приняла к сведению выносимые на решение предложения, подробно изложенные в докладе Генерального секретаря. Она обсудила эти предложения, приветствовал одни из них и выразив оговорки в отношении других, которые были учтены при подготовке настоящего доклада.

I. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОЛИТИКА И ФИНАНСОВЫЕ ПОТОКИ

5. Анализируя последние тенденции, изложенные в докладе Генерального секретаря, Рабочая группа подчеркнула необходимость рассмотрения как позитивных, так и негативных событий, связанных с финансированием устойчивого развития, и акцентировала внимание на явно неудовлетворительных показателях нынешнего притока официальной помощи в целях развития (ОПР) в сравнении с установленным целевым показателем 0,7 процента валового национального продукта (ВНП), а также в сравнении с достаточно обнадеживающей картиной, сложившейся в области притока частного капитала.

6. Сокращение процентного соотношения между ОПР и ВНП остается предметом серьезного беспокойства. Для многих развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, ОПР является важным источником внешнего финансирования. Кроме того, ОПР может сыграть важную роль в решении проблем устойчивого развития в тех регионах мира, а также в тех социальных, экологических и некоторых инфраструктурных секторах, которые в настоящее время не имеют достаточно благоприятных условий для привлечения частных финансовых ресурсов, в том числе прямых иностранных инвестиций.

7. В этой связи Рабочая группа подчеркнула необходимость выполнения всех финансовых рекомендаций и обязательств, содержащихся в Повестке дня на XXI век, особенно в главе 33, включая рекомендации и обязательства, касающиеся предоставления значительного и предсказуемого

/...

объема новых и дополнительных финансовых ресурсов развивающимся странам из всех источников, а также необходимость как можно скорее достичь установленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя ОПР в размере 0,7 процента ВВП как средства поддержания национальных усилий развивающихся стран, направленных на достижение устойчивого развития.

8. В своей работе по контролю за осуществлением касающихся ОПР рекомендаций и обязательств Повестки дня на XXI век Комиссии следует содействовать:

- а) принятию новых подходов к ОПР в рамках соответствующих двусторонних и многосторонних механизмов с целью скорейшего достижения целевого показателя 0,7 процента;
- б) совершенствованию сотрудничества и координации между национальными учреждениями стран-получателей и стран-доноров, международными организациями (в том числе финансовыми учреждениями) и частным сектором и неправительственными организациями, в частности, посредством разработки национальных стратегий и планов устойчивого развития в целях повышения эффективности предоставления ОПР и ее использования;
- в) использованию ОПР в целях мобилизации дополнительных внутренних и внешних финансовых ресурсов с помощью различных новых механизмов (например, механизмов совместного финансирования и создания совместных предприятий, предоставления гарантий от рисков, связанных с деятельностью в той или иной стране, и создания фондов рискованного капитала) в целях более эффективной мобилизации новых финансовых ресурсов на цели устойчивого развития из всех потенциальных источников. В этой связи Комиссия могла бы начать проведение тематических исследований национального опыта стран в этой области;
- г) мобилизации мнения общественности и политических кругов в странах-донорах в поддержку повышения уровня ОПР, в том числе посредством широкого информирования о ее исключительно важной роли в деле устойчивого развития.

9. Хотя масштабы недавнего увеличения притока частного капитала, несомненно, впечатляют, его сосредоточенность в ограниченном количестве развивающихся стран и секторов и его стабильность и устойчивость остаются причиной для беспокойства и требуют контроля и дальнейшего изучения. Развитым и развивающимся странам следует проводить политику, направленную на поощрение иностранных частных инвестиций в развивающихся странах, которые могут способствовать устойчивому развитию.

10. Дальнейший прогресс является необходимым условием достижения эффективного, справедливого, ориентированного на развитие и долгосрочного решения проблем внешней задолженности большого числа развивающихся стран, особенно беднейших развивающихся стран с наиболее высоким уровнем задолженности. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в резолюции 49/94 Генеральной Ассамблеи, это предполагает принятие мер по облегчению долгового бремени на еще более благоприятных условиях, включая сокращение суммарного объема задолженности. В этой связи Ассамблея в своей резолюции 49/94 призвала Парижский клуб и его членов предпринимать решительные усилия по улучшению условий, применяемых в отношении беднейших развивающихся стран с высоким уровнем задолженности, включая - там, где это уместно, - сокращение двусторонней официальной задолженности в таком объеме, который позволил бы им покончить с постоянным переносом сроков погашения задолженности, и тем самым способствовать достижению этими странами цели возобновления роста и развития. Отмечались также недавние решения, принятые Парижским клубом.

11. Усилия, направленные на увеличение притока финансовых ресурсов в развивающиеся страны, в том числе на цели финансирования устойчивого развития, должны также включать более тщательное и критическое изучение роли международных финансовых учреждений (МФУ) и организаций, занимающихся вопросами развития, в том числе региональных банков развития.

12. Рабочая группа подчеркнула, что МФУ (в частности бреттон-вудские учреждения) и все соответствующие организации, занимающиеся вопросами развития, следует поощрять к продолжению активизации их усилий в поддержку устойчивого развития. В частности, этим учреждениям следует, не останавливаясь на учете экологических и социальных аспектов в своих проектах и деятельности, продолжать дальнейшее расширение предпринимаемых ими в последнее время усилий путем учета экономических, социальных и экологических целей устойчивого развития с самого начала при проведении своей всеобъемлющей политики, разработке стратегии и установлении приоритетов в области развития.

13. Комиссию и директивные органы МФУ и организации, занимающиеся вопросами развития (в частности, межсессионные комитеты и комитеты развития) следует поощрять к укреплению связей, взаимодействия и партнерства в целях пропаганды подходов и мероприятий, направленных на достижение целей устойчивого развития, закрепленных в Повестке дня на XXI век.

II. НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА И МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

14. Рабочая группа отметила, что в целом осуществление Повестки дня на XXI век будет финансироваться государственными и частными секторами самих стран. Многообещающие возможности для мобилизации и перенаправления внутренних финансовых ресурсов на цели устойчивого развития создаются проведением соответствующей национальной политики. В этой связи в центре обсуждения находились экономические инструменты, национальные экологические фонды, вопросы мобилизации частных финансовых ресурсов и возможности международного сотрудничества и консультаций в связи с проведением внутренних реформ политики. Рабочая группа подчеркнула, что эти меры не следует рассматривать как подмену необходимости увеличения притока международных финансовых ресурсов, в том числе по линии ОПР; эти два канала финансирования должны скорее дополнять и подкреплять друг друга.

15. Анализ использования экономических инструментов в развитых странах, странах с переходной экономикой и в развивающихся странах наглядно показал, что в зависимости от своих конкретных условий они с различной степенью успеха пытались создать менее деформированную систему налогообложения за счет введения налогов на природопользование. В одних случаях осуществлялась экологизация налоговой системы при сохранении общего налогового бремени неизменным (нулевой рост поступлений); в других - введение "зеленых" налогов преследовало двуединую цель мобилизации дополнительных поступлений и создания стимулов к сокращению уровня загрязнения. Кроме того, накапливается ценный опыт использования различных других экономических инструментов.

16. Основная идея использования экономических инструментов в противовес традиционному правовому регулированию заключается в том, что экономические инструменты, основанные на применении принципа "загрязнитель платит", влияют на поведение субъектов экономической деятельности с помощью рыночных импульсов и оказываются эффективными в достижении намеченных экологических целей, в частности в тех случаях, когда они используются в дополнение к системам экологических норм и положений. Однако их эффективность и действенность зависят от доступности информации, знаний и технологии для этих субъектов экономической деятельности, особенно для мелких, разрозненных производителей.

17. В центре обсуждения экономических инструментов находились пути и средства преодоления таких факторов, препятствующих их применению, как недостаточная политическая приемлемость, трудности разработки и недостаточный административный потенциал. Кроме того, обсуждались такие вопросы, как коллизия экологических и других целей политики (включая обеспечение справедливости), возможные последствия для конкурентоспособности на международном рынке и экономические и структурные условия, благоприятствующие применению экономических инструментов. Использование новых инструментов должно сочетаться также с общими целями налоговой реформы.

18. Рабочая группа подчеркнула важность укрепления национального потенциала и возможностей использования экономических инструментов в контексте национальных стратегий и политики устойчивого развития. Она рекомендовала правительствам и международным организациям, в частности Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Всемирному банку и региональным комиссиям, оказывать поддержку в деле укрепления потенциала.

19. Рабочая группа рекомендует Комиссии содействовать проведению дальнейшей работы по путям и средствам применения экономических инструментов путем проведения исследований, опирающихся на накопленный опыт, в том числе опыт Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Внимание в этих исследованиях следует уделить также предпосылкам введения экономических инструментов в соответствии с конкретными национальными условиями.

20. Участники согласились с тем, что вопрос о поэтапном прекращении экологически неблагоприятной экономической практики, в частности субсидирования производственных ресурсов, нуждается в тщательном изучении при уделении особого внимания проблемам распределения последствий, особенно проблеме негативного воздействия на бедные слои населения.

21. Анализ полезности национальных экологических фондов показал, что в развитых странах, странах с переходной экономикой и в развивающихся странах действует огромное множество фондов различных типов. Во многих странах эти фонды играют важную и конструктивную роль в качестве эффективных финансовых механизмов. Их роль следует оценить с точки зрения поиска оптимальных решений. В этой связи особое внимание следует уделить общим опасениям, связанным с целевым финансированием.

22. При обсуждении вопроса о мобилизации частных финансовых ресурсов на цели устойчивого развития подчеркивалось значение хорошо функционирующих внутренних и глобальных финансовых рынков. Особое внимание следует уделить конкретным проблемам, с которыми сталкиваются мелкие и средние предприятия в процессе мобилизации и инвестирования финансовых ресурсов на цели борьбы с загрязнением.

23. Дальнейшего изучения требует также оценка использования налоговых стимулов для поощрения частных инвестиций на цели устойчивого развития, в частности в странах с переходной экономикой и в развивающихся странах.

24. Рабочая группа признала, что проведение совместных исследований по тем или иным формам международного сотрудничества, при учете принципа общей, но дифференцированной ответственности, может помочь развеять опасения по поводу ослабления конкурентоспособности на международном рынке в результате одностороннего проведения внутренних реформ политики, направленных на поощрение устойчивого развития. Результаты таких исследований можно рассмотреть в ходе гибких поэтапных консультаций, которые на начальном этапе могли бы

касаться тех секторов и направлений политики, которые являются наиболее обещающими для сотрудничества и испытывают в нем конкретную потребность. Такие исследования должны проводиться на добровольной основе и могут организовываться соответственно на субрегиональном, региональном или глобальном уровне.

25. Рабочая группа предлагает Комиссии играть ведущую роль в разработке дальнейших предложений в целях содействия проведению совместных исследований по соответствующим формам международного сотрудничества в деле осуществления реформ политики в интересах устойчивого развития.

III. НОВЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ МЕХАНИЗМЫ МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ

26. В центре обсуждения новых механизмов мобилизации ресурсов находились вопросы взимания сборов с природопользователей за воздушные перевозки, купли-продажи лицензий на выбросы углекислого газа (CO₂) на международном рынке, совместного выполнения обязательств и учета расходов на устойчивое развитие в счет погашения задолженности.

27. Было признано, что воздушные перевозки пассажиров и грузов являются источником выбросов, причиняющих ущерб окружающей среде. Рабочая группа сочтет целесообразным подробно рассмотреть надлежащим образом проработанный вопрос о взимании сборов с природопользователей за воздушные перевозки, если углубленное исследование продемонстрирует практическую осуществимость этого механизма. Рабочая группа рекомендует провести такое исследование в сотрудничестве с Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) и другими соответствующими органами.

28. Рабочая группа рекомендует также рассмотреть в этом исследовании экологические, экономические, правовые, административные и политические аспекты такого механизма. Особое внимание следует уделить необходимости распространения взимания сборов с природопользователей за воздушные перевозки на все страны и все авиакомпании в целях обеспечения всеобщего применения механизма, учитывая при этом тот факт, что взимание любого конкретного сбора не должно ложиться чрезмерным бременем на развивающиеся страны.

29. При обсуждении вопросов купли-продажи лицензий на выбросы CO₂ на международном рынке и совместного выполнения обязательств были высказаны опасения в отношении сложностей практической реализации этих механизмов и уточнен вопрос о необходимости координации проводимой в этой связи работы с будущим ходом событий в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (A/AC.237/18 (Part II)/Add.1 и Corr.1, приложение I). Рабочая группа рекомендует заинтересованным частным сторонам при соответствующей поддержке правительств рассмотреть возможность проведения экспериментальной программы в целях накопления практического опыта. В этой программе могли бы участвовать на добровольной основе развитые и развивающиеся страны и страны с переходной экономикой в целях создания возможностей для получения больших выгод от торговли.

30. Рабочая группа отметила примеры успешного применения механизма учета расходов на устойчивое развитие в счет погашения задолженности и рекомендует содействовать его дальнейшему применению, где это целесообразно.

IV. ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО СЕКТОРАЛЬНЫМ И МЕЖСЕКТОРАЛЬНЫМ

НАПРАВЛЕНИЯМ, ОПРЕДЕЛЕННЫМ В ПОВЕСТКЕ ДНЯ НА XXI ВЕК

31. Рабочая группа признала, что многие источники финансирования, экономические инструменты и новые механизмы, рассмотренные в докладе Генерального секретаря о финансовых ресурсах и механизмах финансирования устойчивого развития (E/CN.17/1995/8), применимы также для финансирования секторов, передачи технологии и биотехнологии. Тем не менее для определения наиболее подходящего сочетания инструментов и механизмов с помощью "матричного подхода" требуется проведение детального исследования (см. раздел V ниже).

32. Рабочей группой особо подчеркивалась исключительно важная роль, которую предстоит сыграть передаче экологически безопасной технологии, в том числе на льготных и преференциальных условиях, в соответствии с главой 34 Повестки дня на XXI век в деле реализации целей устойчивого развития. Вместе с тем было признано, что одной технологии недостаточно. Должен быть взят соответствующий курс на укрепление потенциала и создание организационного климата и развитие возможностей людей, необходимых для осуществления всего процесса передачи технологии.

33. В этой связи при будущем обсуждении вопроса о финансировании передачи ЭБТ и биотехнологии следует рассмотреть вопросы наличия внешних финансовых ресурсов, адекватности национальной политики в плане создания соответствующей финансовой инфраструктуры, налоговых стимулов и наличия ресурсов по линии новых механизмов, таких, как совместное финансирование и фонды рискованного капитала.

34. Поощрение инвестиций в ЭБТ требует проведения политики, благоприятствующей развитию бизнеса и созданию более широких рамок для поощрения инвестиций в процесс развития технологий, включая технологические исследования, разработку и внедрение технологий. Подчеркивались конкретные проблемы, стоящие перед мелкими и средними предприятиями.

35. Эффективным способом ускорения финансирования передачи ЭБТ может быть механизм партнерства между частным и государственным сектором, например, финансируемые государством компании-посредники, занимающиеся передачей ЭБТ, и созданные при поддержке государства инвестиционные фонды, занимающиеся преимущественно ЭБТ. Особо отмечалась роль фондов рискованного капитала. Следует провести дальнейшее изучение практической целесообразности создания банков прав на ЭБТ.

36. Рабочая группа рекомендует Комиссии поощрять использование наиболее эффективных технологий, а также проведение экспериментальных проектов по изучению практической применимости механизма "строительство-эксплуатация-передача" (СЭП) в целях содействия передаче ЭБТ, включая укрепление позиций развивающихся стран и стран с переходной экономикой на переговорах по заключению контрактов СЭП.

37. Касаясь вопроса о финансировании биотехнологии, Рабочая группа рассмотрела несколько вспомогательных механизмов финансирования, таких, как а) учреждение международного целевого фонда биотехнологической безопасности, б) учреждение международного фонда рискованного капитала в области биотехнологии, с) создание корпуса экспертов-добровольцев в области биотехнологии и d) увеличение ОПР. Эти варианты требуют дальнейшего изучения и консультаций между заинтересованными правительствами, прежде чем Комиссии могут быть вынесены конкретные предложения.

38. В этой связи Рабочая группа приветствовала решение Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии включить в свою среднесрочную программу изучение знаний, новых

методов и практики коренных и местных общин; принять к сведению заявление Конференции сторон о том, что будущую работу по охране традиционных знаний и практики коренных и местных общин в области охраны и рационального использования окружающей среды желательно также координировать с работой соответствующих органов; и приветствовать прогресс, достигнутый в деле пересмотра Международного проекта по генетическим ресурсам растений в интересах продовольствия и сельского хозяйства, который связан с нерешенными вопросами, касающимися генетических ресурсов растений, в том числе с доступом к коллекциям растений *ex situ* и вопросом о правах фермеров.

V. МАТРИЦА ВАРИАНТОВ И ИНСТРУМЕНТОВ ПОЛИТИКИ

39. Рабочая группа приняла к сведению представленные экспертом материалы по вопросу о применении матрицы, включенной в доклад Генерального секретаря о финансовых ресурсах и механизмах финансирования устойчивого развития (E/CN.17/1995/8) в качестве транспарентных концептуальных рамок для построения обсуждений по аспектам финансирования Повестки дня на XXI век. Группа изучила вопрос о комплексном использовании экономических инструментов и применении альтернативных вариантов политики, связанных с проведением секторальных исследований. По общему мнению, аналитические рамки, которые представляет собой матрица, носят иллюстративный характер и помогут увязать применение широкого круга финансовых инструментов и вариантов политики с деятельностью по отдельным секторальным и межсекторальным направлениям и могут оказаться полезными при определении подходящих и наиболее обещающих вариантов, а также их взаимозависимости, с учетом принципа общей, но дифференцированной ответственности.

40. В ходе обсуждения подчеркивалось, что при применении матрицы необходимо будет учитывать конкретные национальные, региональные и субрегиональные условия. Особо отмечалось, что социальные, экономические и распределительные последствия применения различных вариантов политики нуждаются в тщательной оценке. В этой связи Комиссии следует поощрять проведение экспериментальных проектов по конкретным странам или группам стран, а также по выборочным секторальным и межсекторальным направлениям деятельности.

41. Рабочая группа согласилась с тем, что матричный подход заслуживает дальнейшего детального изучения, в том числе усилий по проведению более прагматического и всеобъемлющего анализа и количественной оценки потенциальных ресурсов, которые будут мобилизованы за счет использования различных экономических инструментов, а также мероприятий по проведению реформы политики. При проведении этих исследований следует в полной мере использовать потенциал матрицы как аналитического инструмента для оказания руководителям содействия, в частности в изучении соответствующей роли государственных и частных субъектов деятельности и путей и средств развития взаимодействия и сотрудничества между ними. Комиссии следует поощрять правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, учебные заведения и научно-исследовательские круги и других участников, включая частный сектор, к поддержке этих усилий и участию в них.

VI. ОСНОВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ВЫНОСИМЫЕ НА РЕШЕНИЕ

42. Рабочая группа рекомендует Комиссии принять, в частности, решение по следующим основным предложениям с учетом более подробных соображений, содержащихся в приведенных выше пунктах:

/...

a) контролировать, проводить обзор и поощрять осуществление всех финансовых рекомендаций и обязательств, содержащихся в Повестке дня на XXI век, включая скорейшее достижение установленного целевого показателя ОПР в размере 0,7 процента ВВП. В частности, следует изучить новые подходы к ОПР, включая совершенствование сотрудничества и координации, направленное на повышение уровня и эффективности предоставления и использования ОПР; использование ОПР для мобилизации финансовых ресурсов из всех потенциальных источников; и мобилизацию мнения общественности и политических кругов в странах-донорах в поддержку повышения уровня ОПР;

b) настоятельно призвать развитые страны, в полной мере учитывая положения резолюции 49/94 Генеральной Ассамблеи, предпринимать соответствующие новые шаги в направлении долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран, принимая во внимание, в частности, недавние решения, принятые Парижским клубом;

c) содействовать дальнейшему использованию в соответствующих случаях механизма учета расходов на устойчивое развитие в счет погашения задолженности;

d) призвать международные финансовые учреждения и организации, занимающиеся вопросами развития, в частности бреттон-вудские учреждения, и впредь активизировать и расширять свои усилия в поддержку устойчивого развития. Комиссии и директивным органам МФУ и организаций, занимающихся вопросами развития, следует сотрудничать в деле достижения целей устойчивого развития;

e) призвать правительства, соответствующие международные организации и частный сектор вести дальнейшую работу в области применения экономических инструментов, включая налоговые реформы и поэтапное прекращение экологически неблагоприятной экономической практики, в соответствии с условиями, нуждами и приоритетами каждой страны и при полном учете их потенциальных экологических, экономических и социальных последствий. Продвижения такой работы можно добиться с помощью проведения практикумов по обмену национальным опытом;

f) содействовать укреплению потенциала в области разработки и осуществления национальных стратегий и политики устойчивого развития, в том числе в области использования экономических инструментов при поддержке со стороны правительств и соответствующих многосторонних организаций;

g) играть ведущую роль в проведении совместных исследований для разработки дальнейших предложений по развитию сотрудничества (с учетом принципа общей, но дифференцированной ответственности) в деле осуществления выработанных на национальном уровне реформ политики посредством добровольного консультативного процесса в той или иной форме, который носил бы гибкий и поэтапный характер и касался бы тех секторов и направлений политики, которые таят наиболее обещающие возможности для получения экологических, социальных и экономических выгод;

h) рекомендовать подготовить в сотрудничестве с ИКАО и другими соответствующими органами подробное исследование по вопросу о взимании сборов с природопользователей за воздушные перевозки в целях оценки практической осуществимости этого механизма;

i) призвать заинтересованные частные стороны при соответствующей поддержке правительств приступить к проведению на добровольной основе экспериментального проекта купли-продажи лицензий на выбросы CO₂ на международном рынке в целях накопления

практического опыта без ущерба для результатов работы совещаний Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

j) содействовать осуществлению всех рекомендаций и обязательств, содержащихся в Повестке дня на XXI век, в области передачи экологически безопасной технологии. В ходе будущих обсуждений по финансовым аспектам экологически безопасных технологий и биотехнологии следует рассмотреть потребность во внешних финансовых ресурсах, адекватность национальной политики в плане создания соответствующей финансовой инфраструктуры, налоговые стимулы и потенциальное наличие ресурсов по линии новых механизмов, таких, как совместное финансирование и фонды рискованного капитала;

k) укрепить потенциал стран, в частности развивающихся стран, в области оценки, разработки, применения и освоения экологически безопасных технологий, учитывающих потребности и приоритеты самих стран. В этой связи Комиссии следует содействовать проведению подробного исследования практической целесообразности создания банков прав на экологически безопасные технологии и вести дальнейшее изучение практической применимости механизма СЭП в целях содействия передаче экологически безопасных технологий;

l) содействовать детальному изучению "матричного подхода", включая количественную оценку и мобилизацию потенциальных ресурсов на цели устойчивого развития развивающихся стран с учетом социальных, экономических и распределительных последствий использования инструментов и вариантов политики;

m) продолжать играть ведущую роль в деле поощрения правительств и организаций к принятию конкретных инициатив, направленных на поддержку и обогащение ее работы в связи с финансированием устойчивого развития;

n) в целях повышения эффективности программы своей работы поощрять Рабочую группу к привлечению МФУ и организаций, занимающихся вопросами развития, а также - насколько это практически возможно - частных предприятий, научно-исследовательских организаций и неправительственных организаций к выявлению ценного национального опыта и его отражению в тематических исследованиях, содействию организации неофициальных совещаний технических групп и проведению экспериментальных проектов.

VII. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие и продолжительность сессии

43. В соответствии с решением 1993/314 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1993 года Рабочая группа провела свою сессию 6-9 марта 1995 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Рабочая группа провела восемь заседаний (с 1-го по 8-е).

44. Сессию открыл заместитель Председателя Комиссии по устойчивому развитию г-н Сержиу Флоренсиу (Бразилия).

45. С заявлением на открытии сессии выступил Председатель Рабочей группы д-р Лин Си Ян (Малайзия).

46. Со вступительным словом выступил директор Отдела по устойчивому развитию Департамента по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций.

В. Состав участников

47. В работе сессии участвовали представители 36 государств - членов Комиссии по устойчивому развитию. В ней участвовали также наблюдатели от других государств - членов Организации Объединенных Наций и государств, не входящих в эту организацию, и Европейского сообщества, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных и неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении I к настоящему докладу.

С. Выборы должностных лиц

48. На 1-м заседании 6 марта 1995 года Рабочая группа путем аккламации переизбрала Председателем д-ра Лин Си Яна (Малайзия).

Д. Повестка дня и организация работы

49. На 1-м заседании 6 марта 1995 года Рабочая группа утвердила свою предварительную повестку дня, содержащуюся в приложении II к настоящему докладу, в том виде, как она была изложена в документе E/CN.17/ISWG.II/1995/1.

Е. Документация

50. Рабочей группе был представлен доклад Генерального секретаря о финансовых ресурсах и механизмах финансирования устойчивого развития: обзор текущих вопросов и событий (E/CN.17/1995/8), а также ряд справочных документов.

Примечания

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

Приложение I

СОСТАВ УЧАСТНИКОВ

Члены Комиссии

Антигуа и Барбуда:

Австралия: Джоан Дисано, Элисон Расселл-Френч, Тони Келлоуэй, Марк Грей, Майкл Рей

Багамские Острова:

Бангладеш: Масуд бен Момен

Барбадос:

Беларусь:

Бельгия:

Боливия: Алехандро Меркадо, Густаво Педраса

Бразилия: Энрики Вали, Адемар Габриэл Баадьян, Сержиу А. Флоренсиу, Антониу Фернанду Крус ди Меллу

Болгария: Евдокия Иванова Манева

Буркина-Фасо: Гаэтан Римвангуйя Уэдраого, Проспер Савадого

Бурунди: Нуни Бонавантюр

Канада: Клод Байаржон, Ален Телье, Крейг Фергусон, Росс Ноубл

Чили: Хуан Ларраин, Мигель Анхель Гонсалес

Китай: Чжун Шукун, Ван Сяолун

Эфиопия:

Финляндия: Маркку Ахо

Франция:

Габон: Ги-Марсель Эбуми

Германия: Ханс Петер Шипулле, Райнальд Х. Рёш, Кнут Байер, Ульрих Хёниш, Уве Тегер

Гана:

/...

<u>Гвинея:</u>	
<u>Венгрия:</u>	
<u>Исландия:</u>	
<u>Индия:</u>	Арвинд Вирмани
<u>Индонезия:</u>	И. Г. Нгурах Светья, Триёно Вибово
<u>Иран (Исламская Республика):</u>	Маджид Тахт-Раванчи, Хосейн Камальян, Мохаммад Реза Х.К. Джаббари
<u>Италия:</u>	Франческо Паоло Фульчи, Альберто Колелла, Паола Петтинари
<u>Япония:</u>	Такао Сибата, Хикару Кобаяси, Айносукэ Кодзима, Нобуаки Ито, Масанори Кобаяси
<u>Малави:</u>	Н.М. Мваунгулу, Ф. Д. Дж. Матупа
<u>Малайзия:</u>	Тинг Вен Лиан, Лин Си Ян, Хусейн Ханиф, Сао Чинг Хонг, Лим Энг Сианг, Сингх Химмат, Мамит Джеймс
<u>Мексика:</u>	Херардо Лосано, Рафаэль Мартинес Бланко, Улисес Канчола
<u>Марокко:</u>	Ахмед Амазьян
<u>Намибия:</u>	
<u>Нидерланды:</u>	К. В. М. Ландер, А. П. Хамбюргер, В. П. А. Врей
<u>Пакистан:</u>	Джамшид К. А. Маркер, Кази Асад Абид, Мансур Раза
<u>Папуа-Новая Гвинея:</u>	
<u>Перу:</u>	Марио Лопес-Чаварри, Итало Ача
<u>Филиппины:</u>	Хосе Лино Б. Герреро, Эухенио Иносентес, Вильфридо Поллиско
<u>Польша:</u>	Мацей Новицкий, Пётр Сикорский, Марек Собецкий, Барбара Малер
<u>Республика Корея:</u>	
<u>Российская Федерация:</u>	Василий А. Небензя
<u>Сенегал:</u>	Кеба Биран Сиссе, Сейдина Оман Диоп, Алиун Ндиук, Мамаду Яйя Си
<u>Испания:</u>	Алисия Монтальво, Мигель Агирре де Карсер

Тунис: Халиль Аттия, Абдерразак Азайез, Гази Джомая

Турция: Хайяти Гювен, Л. Мурат Бурхан, Х. Авни Карслыоглу, Эрдал А. Онурсал, Седат Ямак

Уганда: Одбек Агона

Украина: Юрий Г. Рубан, Анатолий П. Дембицкий, Константин П. Елисеев

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Питер Ландимор, Виктория Гаррис

Объединенная Республика Танзания:

Соединенные Штаты Америки: Марк Хамбли, Джон Магиннесс, Дейвид Огден

Уругвай:

Венесуэла:

Государства - члены Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Австрия, Алжир, Аргентина, Бенин, Гватемала, Дания, Египет, Израиль, Ирландия, Йемен, Кения, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливан, Мавритания, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Чешская Республика, Швеция, Шри-Ланка и Эквадор.

Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, которые были представлены наблюдателями

Швейцария и Европейское сообщество.

Секретариат Организации Объединенных Наций

Детский фонд Организации Объединенных Наций, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций.

Специализированные учреждения и Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международная организация гражданской авиации, Всемирная организация здравоохранения, Всемирный банк, Международный валютный фонд.

Международные организации

/...

Организация экономического сотрудничества и развития.

Неправительственные организации

Национальная федерация по охране диких животных (имеющая консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, категория II), Международный информационный центр по народонаселению (имеющий консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, реестр), Ассамблея граждан мира и Общество охраны природы и окружающей среды (организации, аккредитованные при Комиссии по устойчивому развитию).

Приложение II

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Международная политика и финансовые потоки:
 - a) изменения во внешних условиях;
 - b) тенденции в области потоков ресурсов и задолженности;
 - c) бреттон-вудские учреждения и финансирование устойчивого развития.
3. Национальная политика и мобилизация ресурсов:
 - a) применение экономических инструментов;
 - b) совершенствование функционирования национальных экологических фондов;
 - c) содействие укреплению роли частного сектора в финансировании устойчивого развития;
 - d) меры по обеспечению международной координации процесса устойчивого развития на национальном уровне.
4. Новые международные механизмы мобилизации ресурсов.
5. Финансирование деятельности по секторальным и межсекторальным направлениям, определенным в Повестке дня на XXI век.
6. Матрица вариантов и инструментов политики.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада Рабочей группы.
